Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1952)

Heft: 1176

Rubrik: Personal

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

ELSIE ATTENHOFER EVENING.

The wording of the advertisement in the last issue of the "Swiss Observer" conveyed the impression that only members of the patron societies for the Elsie Attenhofer performance could apply for tickets. In fact anybody may obtain tickets in the way indicated.

After the performance at the French Institute an informal reception to meet Miss Attenhofer personally, with light refreshments and drinks has been arranged to take place at the nearby Glendower Hotel, Glendower Place, South Kensington, S.W.7.

Our old friend, Mr. A. Schmid, will, no doubt make us welcome, the cost is 5/-. The accommodation is limited to 60-70 people. In order to facilitate the catering and to make sure of admission, those intending to come to the reception should obtain tickets in advance from the Hon. Secretary, N.S.H., Miss A Gretener, 49, Putney Hill, S.W.15.

Dr. E.

Following are some further Press notices on ELSIE ATTENHOFER:

"Das Bestechende an Elsie Attenhofer ist, dass sie eidgenössische (lies: zürcherische) Bodenständigkeit und weltstädtische Internationalität zu vereinigen versteht, mit der ersten das Publikum gewinnt, mit der zweiten das Publikum überrascht. Ihr gesprochenes "Grimmiges Märchen", ihr dialogisches "Tischgespräch" und ihre gesungene "Zeitungsfrau" gehören in die Schweizer Grenzen mit den gegebenen Schweizerproblemen, ihre Chansons beherrschter Vielsprachigkeit gehören auf eine Bühne vom Ausmass der Erdoberfläche, auch wenn sie bloss für eine Kabarettbühne gedacht sind. Diese Chansons, darunter Volkslieder, verlebendigen England oder Russland, China oder Argentinien; sie sind lyrisch oder witzig, sind von politischer Angriffigkeit oder drastischem Humor Sie halten in Bann. Ein Minimum von Verkleidung unterstützt die Geste, das Mienenspiel, das Wort."

(*Der Bund, Berne.*)

"Nicht nur spricht sie acht wohlklingende Weltsprachen: französisch, englisch, deutsch, italienisch, spanisch, amerikanisch, russisch und baseldeutsch, zwei Dialekte: berndeutsch und platt, und beherrscht dazu jene Halskrankheit, wie sie der Nebel des Zürisees bei dessen Anwohnern erzeugt. Sie verfügt dazu über schier unerschöpfliche Ausdrucksmittel. Sie singt vier Wiegenlieder mit einer echten Inbrunst, die einen erklecklichen Teil des Publikums auch dann zu Tränen rühren würde, wenn der Beleuchter sie nicht noch mit farbigen Gelantine-Filtern unterstützte. Handkehrum ist sie ein strohköpfiges, schielendes Etwas von männermordender Unbefangenheit, oder ein kokettes Lumpenmenschlein voller Ausreden und Seitensprünge, oder ein älteres Fräulein mit Entrüstung und Angst vor Mäusen, oder eine philosophierende Zeitungsfrau von der derben Urkraft des Niederdorfs, oder die grosse Dame aus der wilhelminischen Zeit mit Hofknicks und Stulpenhandschuhen und Fischbein an Stellen, wo man heute Luft trägt. Und aus jedem dieser und der anderen Typen holt sie in der kurzen Zeit eines Lieds oder Chansons mehr heraus, als man darin vermutete. Als Requisiten braucht sie dazu nicht mehr als einen Stuhl und so viel Kostümandeutungen, wie in einem Marktnetz Platz haben. Dafür hat sie jene bei der Schweizerin ach so seltene Gabe: Charme, Man hört und sieht dieser aussergewöhnlichen Frau zwei Stunden lang zu und ist keinen Moment davon indifferent oder nur "gut unterhalten."

(*Nationalzeitung Basel.*)

PERSONAL.

We deeply regret to announce the passing away of Mr. H. Joss, of 64, The Drive, Ilford. An Obituary will appear in our issue of March 14th, 1952.

* * *

We extend hearty congratulations to Mr. and Mrs. Louis Bruni, of 78, Drury Lane, W.C.2, upon the advent of a son, Paul André.

INSURANCE SERVICE
to the members of the SWISS COLONY

We can arrange any Insurance you may require in your business or home.

Please phone or write for particulars to:—

ANGLO-SWISS INSURANCE AND REINSURANCE AGENCY LTD.,
29 & 30, HIGH HOLBORN, LONDON, W.C.1
Tel.: CHAncery 8554 (5 Lines)

Spend a Weekend or Holiday by the Sea
at HOVE, SUSSEX

DUDLEY HOTEL
NEAR SEA AND SHOPPING CENTRE
80 ROOMS — 30 BATHROOMS
Tariff sent on request
LARGE GARAGE AND LOCK-UPS
Telephone: HOVE 6266
Managing Director: F. KUNG (Swiss)

ALL ROOMS with Running Water, Central Heating and Telephones
Self-contained Suites and Rooms with Private Bathrooms
Continental Cuisine

Sackville Court Hotel
OVERLOOKING THE SEA
50 ROOMS — 30 BATHROOMS
Tariff sent on request
LOCK-UP GARAGES
Telephone: HOVE 6292
Manager: W. WALTER (Swiss)

Restaurant and Cocktail Bar open to Non-Residents